

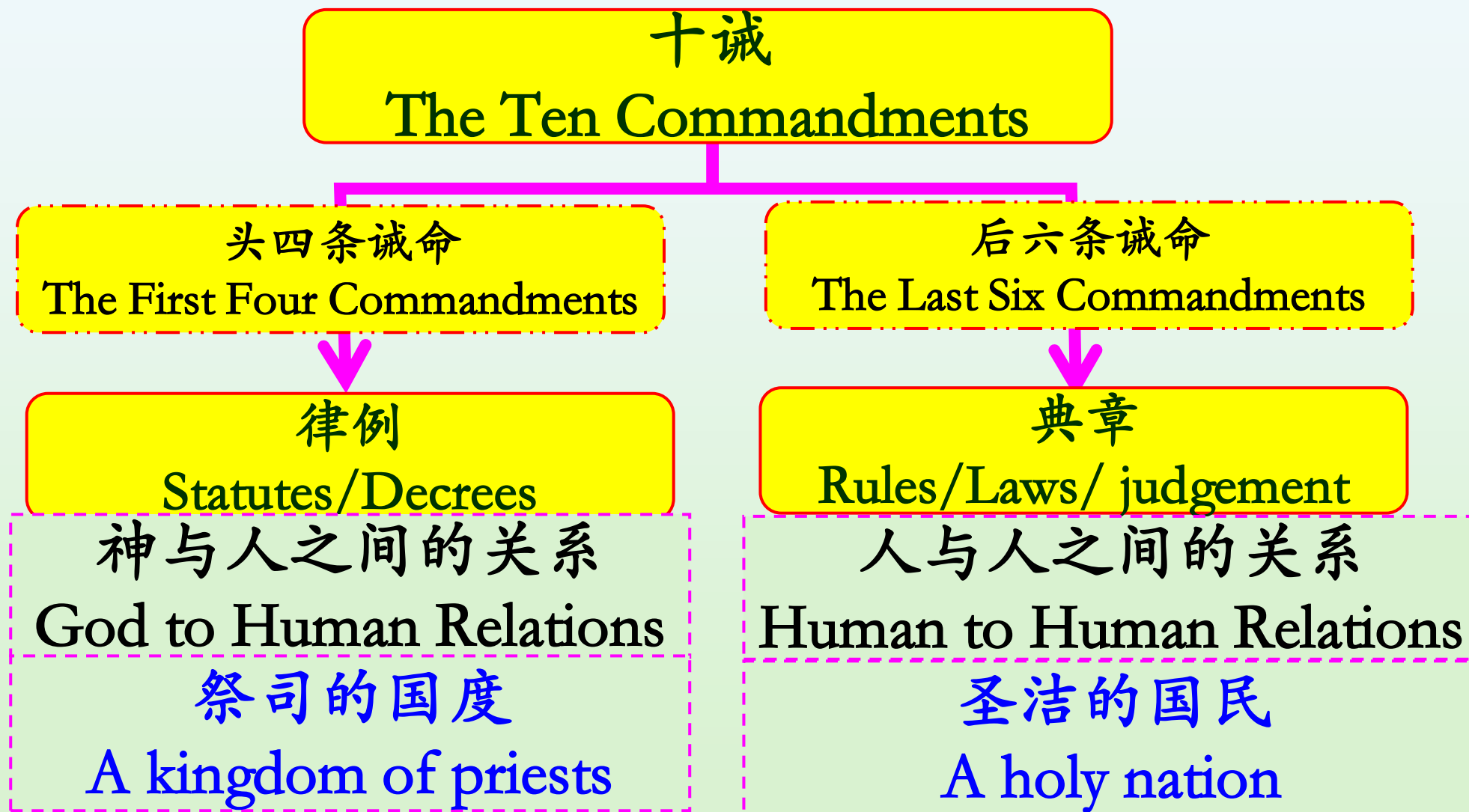
# 出埃及记 Exodus





# 摩西律法：诫命，律例，典章

## The Mosaic Law: Commandments, Statues, and Rules



## 学习典章的原则

- 从知识的角度来学习
- 从神学的角度来学习
- 从应用的角度来学习

## Principles to Study Laws

- Learn from a knowledge perspective
- Learn from a theological perspective
- Learn from an application perspective

# 洒血立约

## Establishing Blood Covenant

出埃及记 | Exodus 24:1-18



- 一、洒血立约 (24:1-8)
- 二、神的同在 (24:9-11)
- 三、神的荣耀 (24:12-18)

- 1. Establishing the Blood Covenant (24:1-8)
- 2. God's Presence (24:9-11)
- 3. God's Glory (24:12-18)

# 一、洒血立约 | 1. Establishing the Blood Covenant (24:1-8)

## 出埃及记 24:1-8

- 1 耶和华对摩西说：“你和亚伦、拿答、亚比户，并以色列长老中的七十人，都要上到我这里来，远远地下拜。”
- 2 惟独你可以亲近耶和华，他们却不可亲近；百姓也不可和你一同上来。
- 3 摩西下山，将耶和华的命令、典章都述说与百姓听。众百姓齐声说：“耶和华所吩咐的，我们都必遵行。”



## Exodus 24:1-8 (ESV)

- 1 Then he said to Moses, “Come up to the LORD, you and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel, and worship from afar.”
- 2 Moses alone shall come near to the LORD, but the others shall not come near, and the people shall not come up with him.”
- 3 Moses came and told the people all the words of the LORD and all the rules. And all the people answered with one voice and said, “All the words that the LORD has spoken we will do.”

## 出埃及记 24:1-8

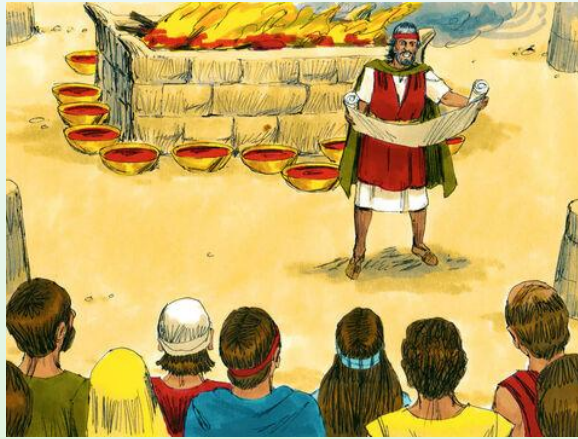
- 4 摩西将耶和华的命令都写上。清早起来，在山下筑一座坛，按以色列十二支派，立十二根柱子。
- 5 又打发以色列人中的少年人去献燔祭，又向耶和华献牛为平安祭。

## Exodus 24:1-8 (ESV)

- 4 And Moses wrote down all the words of the LORD. He rose early in the morning and built an altar at the foot of the mountain, and twelve pillars, according to the twelve tribes of Israel.
- 5 And he sent young men of the people of Israel, who offered burnt offerings and sacrificed peace offerings of oxen to the LORD.

## 出埃及记 24:1-8

- 6 摩西将血一半盛在盆中，一半洒在坛上。
- 7 又将约书念给百姓听，他们说：“耶和华所吩咐的，我们都必遵行。”
- 8 摩西将血洒在百姓身上，说：“你看！这是立约的血，是耶和华按这一切话与你们立约的凭据。”



## Exodus 24:1-8 (ESV)

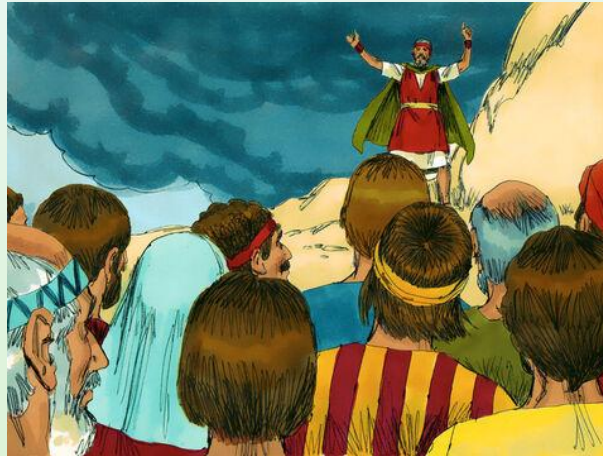
- 6 And Moses took half of the blood and put it in basins, and half of the blood he threw against the altar.
- 7 Then he took the Book of the Covenant and read it in the hearing of the people. And they said, “All that the LORD has spoken we will do, and we will be obedient.”
- 8 And Moses took the blood and threw it on the people and said, “Behold the blood of the covenant that the LORD has made with you in accordance with all these words.”

## 经文要点

## Key Points

### ➤ 1、神呼召的敬拜 (24:1-2)

- ❖ 神呼召摩西、亚伦、拿答、亚比户，并以色列长老中的七十人来敬拜；
- ❖ 唯有摩西可以亲近神；
- ❖ 其他人远远地敬拜。



### ➤ 1. God Called to Worship (24:1-2)

- ❖ God called Moses, Aaron, Nadab, Abihu, and seventy of the elders of Israel to worship;
- ❖ Moses alone shall come near;
- ❖ Others should worship from a distance.

## 在哪里敬拜神？

约翰福音 4:19-24

- 19 妇人说：“先生，我看出你是先知。”
- 20 我们的祖宗在这山上礼拜，你们倒说，应当礼拜的地方是在耶路撒冷。”
- 21 耶稣说：“妇人，你当信我。时候将到，你们拜父也不在这山上，也不在耶路撒冷。”

## Where should we worship God?

**John 4:19–24 (ESV)**

- 19 The woman said to him, “Sir, I perceive that you are a prophet.”
- 20 Our fathers worshiped on this mountain, but you say that in Jerusalem is the place where people ought to worship.”
- 21 Jesus said to her, “Woman, believe me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father.



## 在哪里敬拜神？

约翰福音 4:19-24

- 22 你们所拜的，你们不知道；我们所拜的，我们知道，因为救恩是从犹太人出来的。
- 23 时候将到，如今就是了。那真正拜父的，要用心灵和诚实拜他，因为父要这样的人拜他。
- 24 神是个灵，所以拜他的，必须用心灵和诚实拜他。”

## Where should we worship God?

**John 4:19–24 (ESV)**

- 22 You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews.
- 23 But the hour is coming, and is now here, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for the Father is seeking such people to worship him.
- 24 God is spirit, and those who worship him must worship in spirit and truth.”

## 经文要点

➤ 2、摩西传达神的诫命，百姓愿意遵行（24:3）

❖ 3 摩西下山，将耶和華的命令、典章都述说与百姓听。众百姓齐声说：“耶和華所吩咐的，我们都必遵行。”

## Key Points

➤ 2) Moses declared God's commandments, and the people were willing to obey (24:3)

❖ 3 Moses came and told the people all the words of the LORD and all the rules. **And all the people answered with one voice and said, "All the words that the LORD has spoken we will do."**

## 经文要点

- 3、摩西写下神的律法，筑坛立柱，献祭敬拜（24:4-5）
- ❖ 摩西将耶和华的命令都写上
- ❖ 在山下筑一座坛
- ❖ 立十二根柱子
- ❖ 打发以色列人中的少年人去献燔祭，又向耶和华献牛为平安祭。

## Key Points

- 3) Moses wrote down God's words, setup stone pillar and offered sacrifices. (24:4-5)
- ❖ Moses wrote down all the words of the LORD.
- ❖ Built an altar at the foot of the mountain,
- ❖ Set up twelve pillars.
- ❖ Sent young men to offer burnt offerings and sacrificed peace offerings of oxen to the LORD.



## 经文要点

## Key Points

### ➤ 4、洒血立约 (24:6-8)

- ❖ 摩西将祭牲血的一半洒在坛上
- ❖ 摩西将约书念给百姓听
- ❖ 百姓回答：“**耶和华所吩咐的，我们都必遵行。**”
- ❖ 之后，摩西把祭牲另外一半洒在百姓身上
- ❖ 说：这是立约的血，是耶和华按这一切话与你们立约的凭据。

### ➤ 4) Establishing Blood Covenant (24:6-8)

- ❖ Moses read the book of covenant to the people
- ❖ Moses took half of the blood of the sacrifice and threw it against the altar
- ❖ People replied: “All that the LORD has spoken we will do, **and we will be obedient.**”
- ❖ Moses threw the other half of the blood on the people
- ❖ Said: Behold the blood of the covenant that the LORD has made with you in accordance with all these words.

## 新约——耶稣基督宝血之约 New Covenant by Jesus Precious Blood

### 马可福音 14:24

- 24 耶稣说：“这是我立约的血，为多人流出来的。”

### Mark 14:24 (ESV)

- 24 And he said to them, “This is my blood of the covenant, which is poured out for many.

## 新约——耶稣基督宝血之约 New Covenant by Jesus Precious Blood

### 约翰福音 19:30

- 30 耶稣尝了那醋，就说：“成了！”，便低下头，将灵魂交付神了。

### John 19:30 (ESV)

- 30 When Jesus had received the sour wine, he said, “It is finished,” and he bowed his head and gave up his spirit.

# 旧约是行为之约

- 以色列人若遵守神的吩咐，神就祝福，
- 以色列人若违背神的吩咐，他们必然要受咒诅。
- 以色列的历史，就是守约被祝福，背约受咒诅的历史。

# The Old Testament is A Covenant of Works

- If the Israelites obey God's commands, God blesses them;
- if they disobey God's commands, they will be cursed.
- The history of Israel is a history of being blessed for keeping the covenant and cursed for breaking it.

# 新约是恩典之约

## 以弗所书 2:8 – 9

- 8 你们得救是本乎恩，也因着信。这并不是出于自己，乃是神所赐的；
- 9 也不是出于行为，免得有人自夸。

# The New Testament is A Covenant of Grace

## Ephesians 2:8–9 (ESV)

- 8 For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God,
- 9 not a result of works, so that no one may boast.

## 问题：

新约既是恩典之约，  
那么和行为有什么关系？

## 以弗所书 2:10

➤ 10 我们原是他的工作，  
在基督耶稣里造成的，  
为要叫我们行善，就是  
神所预备叫我们行的。

## Question:

If the New Testament is a  
covenant of grace, what is its  
relationship with works?

## Ephesians 2:10 (ESV)

➤ 10 For we are his workmanship,  
created in Christ Jesus for good  
works, which God prepared  
beforehand, that we should walk  
in them.

## 约翰福音15:12-14

- 12 你们要彼此相爱，  
像我爱你们一样，**这就是我的命令。**
- 13 人为朋友舍命，  
人的爱心没有比这个大的。
- 14 **你们若遵行我所吩  
咐的，就是我的朋友了。**

## John 15:12-14 (ESV)

- 12 **“This is my  
commandment, that you  
love one another as I have  
loved you.**
- 13 Greater love has no one  
than this, that someone lay  
down his life for his friends.
- 14 **You are my friends if you  
do what I command you.**

## 约翰福音14:15

- 15 你们若爱我，就必遵守我的命令。

## John 14:15 (ESV)

- 15 “If you love me, you will keep my commandments.

## 约翰福音14:21

- 21 有了我的命令又遵守的，这人就是爱我的；爱我的必蒙我父爱他，我也要爱他，并且要向他显现。”

## John 14:21 (ESV)

- 21 Whoever has my commandments and keeps them, he it is who loves me. And he who loves me will be loved by my Father, and I will love him and manifest myself to him.”

## 约翰福音14:23-24

- 23 稣回答说：“**人若爱我，就必遵守我的道，**我父也必爱他，并且我们要到他那里去，与他同住。
- 24 **不爱我的人就不遵守我的道，**你们所听见的道不是我的，乃是差我来之父的道。

## John 14:23-24 (ESV)

- 23 Jesus answered him, “**If anyone loves me, he will keep my word,** and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him.
- 24 **Whoever does not love me does not keep my words.** And the word that you hear is not mine but the Father’s who sent me.

## 哥林多前书 3:11-15

- 11 因为那已经立好的根基就是耶稣基督，此外没有人能立别的根基。
- 12 若有人用金、银、宝石、草木、禾秸在这根基上建造，

## 1 Corinthians 3:11–15 (ESV)

- 11 For no one can lay a foundation other than that which is laid, which is Jesus Christ.
- 12 Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw—

- 13 各人的工程必然显露，因为那日子要将它表明出来，有火发现，这火要试验各人的工程怎样。
- 14 人在那根基上所建造的工程若存得住，他就要得赏赐；
- 15 人的工程若被烧了，他就要受亏损，自己却要得救；虽然得救，乃像从火里经过的一样。

- 13 each one's work will become manifest, for the Day will disclose it, because it will be revealed by fire, and the fire will test what sort of work each one has done.
- 14 If the work that anyone has built on the foundation survives, he will receive a reward.
- 15 If anyone's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire.



## 二、神的同在 | God's Presence (24:9-11)

### 出埃及记 24:9-11

- 9 摩西、亚伦、拿答、亚比户，并以色列长老中的七十人，都上了山。
- 10 他们看见以色列的神，他脚下彷彿有平铺的蓝宝石，如同天色明净。
- 11 他的手不加害在以色列的尊者身上，他们观看神，他们又吃又喝。

### Exodus 24:9-11 (ESV)

- 9 Then Moses and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel went up,
- 10 and they saw the God of Israel. There was under his feet as it were a pavement of sapphire stone, like the very heaven for clearness.
- 11 And he did not lay his hand on the chief men of the people of Israel; they beheld God, and ate and drank.

## 看见神：

- 10 他们看见以色列的神，他脚下彷彿有平铺的蓝宝石，如同天色明净。

## Saw God:

- 10 and they saw the God of Israel. There was under his feet as it were a pavement of sapphire stone, like the very heaven for clearness.

## 出埃及记 33:18-23

- 18 摩西说：“求你显出你的荣耀给我看。”
- 19 耶和华说：“我要显我一切的恩慈，在你面前经过，宣告我的名。我要恩待谁，就恩待谁；要怜悯谁，就怜悯谁。”
- 20 又说：“你不能看见我的面，因为人见我的面不能存活。”

## Exodus 33:18–23 (ESV)

- 18 Moses said, “Please show me your glory.”
- 19 And he said, “I will make all my goodness pass before you and will proclaim before you my name ‘The LORD.’ And I will be gracious to whom I will be gracious, and will show mercy on whom I will show mercy.
- 20 But,” he said, “you cannot see my face, for man shall not see me and live.”

## 出埃及记 33:18-23

- 21 耶和华说：“看哪！在我这里有地方，你要站在盘石上。
- 22 我的荣耀经过的时候，我必将你放在盘石穴中，用我的手遮掩你，等我过去，
- 23 然后我要将我的手收回，你就得见我的背，却不得见我的面。”

## Exodus 33:18–23 (ESV)

- 21 And the LORD said, “Behold, there is a place by me where you shall stand on the rock,
- 22 and while my glory passes by I will put you in a cleft of the rock, and I will cover you with my hand until I have passed by.
- 23 Then I will take away my hand, and you shall see my back, but my face shall not be seen.”

## 申命记 4:11-12

- 11 那时，你们近前来，站在山下，山上有火焰冲天，并有昏黑、密云、幽暗。
- 12 耶和华从火焰中对你们说话，你们只听见声音，却没有看见形像。

## Deuteronomy 4:11–12 (ESV)

- 11 And you came near and stood at the foot of the mountain, while the mountain burned with fire to the heart of heaven, wrapped in darkness, cloud, and gloom.
- 12 Then the LORD spoke to you out of the midst of the fire. You heard the sound of words, but saw no form; there was only a voice.

## 申命记 4:15-19

- 15 所以你们要分外谨慎，因为耶和华在何烈山从火中对你们说话的那日，你们没有看见甚么形像。
- 16 惟恐你们败坏自己，雕刻偶像，彷彿甚么男像女像，
- 17 或地上走兽的像，或空中飞鸟的像。

## Deuteronomy 4:15–19 (ESV)

- 15 “Therefore watch yourselves very carefully. Since you saw no form on the day that the LORD spoke to you at Horeb out of the midst of the fire,
- 16 beware lest you act corruptly by making a carved image for yourselves, in the form of any figure, the likeness of male or female,
- 17 the likeness of any animal that is on the earth, the likeness of any winged bird that flies in the air,



## 申命记 4:15-19

- 18 或地上爬物的像，  
或地底下水中鱼的像，
- 19 又恐怕你向天举目  
观看，见耶和华你的神  
为天下万民所摆列的日、  
月、星，就是天上的万  
象，自己便被勾引敬拜  
事奉它。

## Deuteronomy 4:15–19 (ESV)

- 18 the likeness of anything that  
creeps on the ground, the  
likeness of any fish that is in the  
water under the earth.
- 19 And beware lest you raise  
your eyes to heaven, and when  
you see the sun and the moon  
and the stars, all the host of  
heaven, you be drawn away and  
bow down to them and serve  
them, things that the LORD your  
God has allotted to all the  
peoples under the whole heaven.

➤ 新约圣经中，耶稣基督道成肉身，以人的形象来到这个世界，那么，世界上为什么没有留下任何关于耶稣的画像？

➤ **In the New Testament, Jesus Christ came to this world in human form. So why are there no portraits of Jesus left in the world?**

## 三、神的荣耀 (Exodus 24:12-18)

- 12 耶和华对摩西说：  
“你上山到我这里来，住在这里，我要将石版并我所写的律法和诫命赐给你，使你可以教训百姓。”
- 13 摩西和他的帮手约书亚起来，上了神的山。

## 3. God's Glory (Exodus 24:12-18)

- 12 The LORD said to Moses, “Come up to me on the mountain and wait there, that I may give you the tablets of stone, with the law and the commandment, which I have written for their instruction.”
- 13 So Moses rose with his assistant Joshua, and Moses went up into the mountain of God.

- 14 摩西对长老说：“你们在这里等着，等到我们再回来，有亚伦、户珥与你们同在。凡有争讼的，都可以就近他们去。”
- 15 摩西上山，有云彩把山遮盖。
- 16 耶和华的荣耀停于西奈山，云彩遮盖山六天，第七天他从云中召摩西。

- 14 And he said to the elders, “Wait here for us until we return to you. And behold, Aaron and Hur are with you. Whoever has a dispute, let him go to them.”
- 15 Then Moses went up on the mountain, and the cloud covered the mountain.
- 16 The glory of the LORD dwelt on Mount Sinai, and the cloud covered it six days. And on the seventh day he called to Moses out of the midst of the cloud.

- 17 耶和華的榮耀在山頂上，在以色列人眼前，形狀如烈火。
- 18 摩西進入云中上山，在山上四十晝夜。

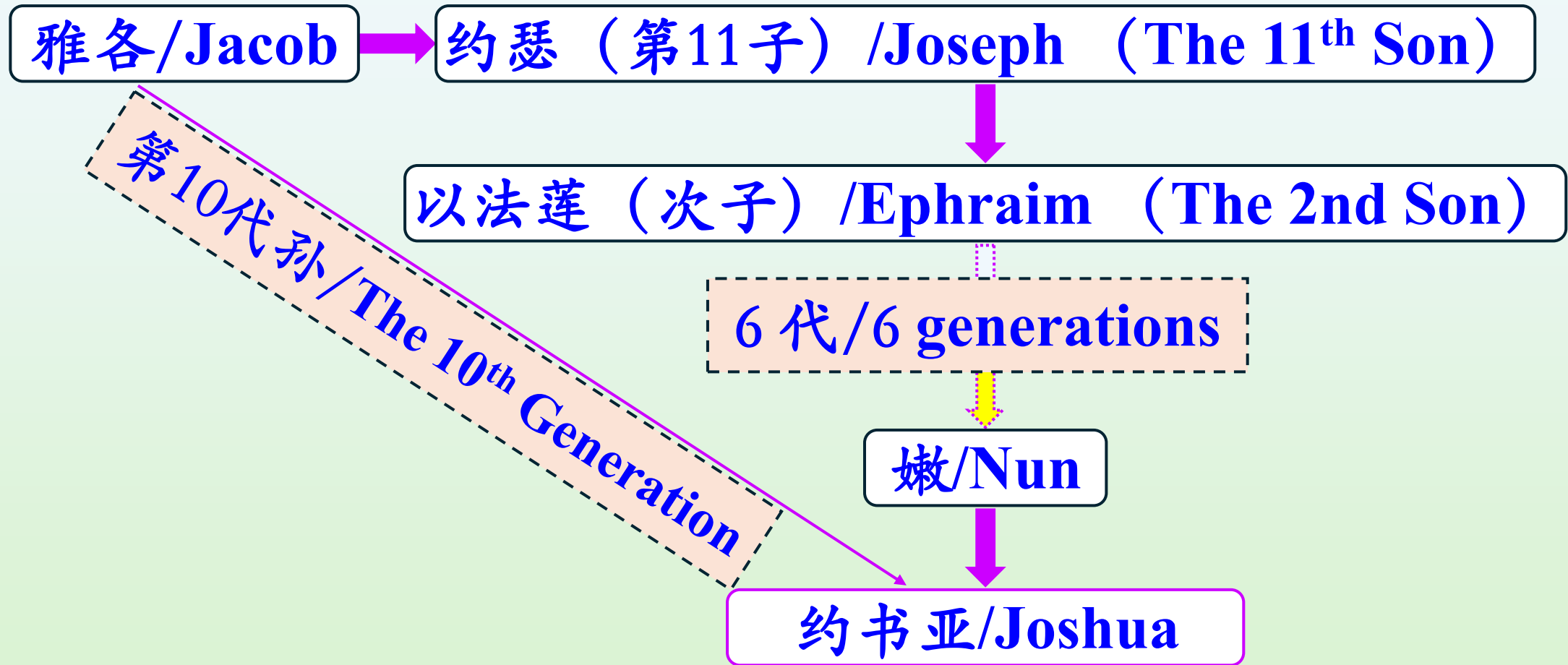
- 17 Now the appearance of the glory of the LORD was like a devouring fire on the top of the mountain in the sight of the people of Israel.
- 18 Moses entered the cloud and went up on the mountain. And Moses was on the mountain forty days and forty nights.

神再次呼召摩西上山，  
要把神亲自刻写的十  
诫交给摩西。摩西带  
着约书亚上山。

God called Moses up the  
mountain again to give him the  
Ten Commandments written by  
God himself. Moses took Joshua  
with him.

约书亚是谁？

Who was Joshua?



➤ 摩西安排临时领袖代  
管以色列人：

❖ 摩西吩咐长老们，让  
他们在山脚下等候，  
并安排亚伦、户珥来  
处理以色列人的争讼

➤ **Moses Arranged  
Temporary Leaders for  
the Israelites:**

❖ Moses assigned **Aaron  
and Hur** to solve any  
disputes

- 摩西上山，彩云遮山
- 神的荣耀停于西奈山
- 彩云遮山六天
- 第七天神从云中呼召摩西

- Moses went up on the mountain, and the cloud covered the mountain
- The glory of the LORD dwelt on Mount Sinai
- The cloud covered it six days
- On the seventh day he called to Moses out of the midst of the cloud

- 耶和華的榮耀在山顶上，在以色列人眼前，形狀如烈火。
- 摩西进入云中上山，在山上四十昼夜。

- Now the appearance of the glory of the LORD was like a devouring fire on the top of the mountain in the sight of the people of Israel.
- Moses entered the cloud and went up on the mountain. And Moses was on the mountain forty days and forty nights.

## 应用思考

- 立约就要守约
- 爱神的就要遵行神的吩咐

## Applications

- If you make a covenant, you must keep it;
- if you love God, you must obey His commands.